

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

A6-0203/2008

30.5.2008

SPRÁVA

o návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2008 na rozpočtový rok 2008
(9904/2008 – C6-0207/2008 – 2008/2094(BUD))

Oddiel III – Komisia

Výbor pre rozpočet

Spravodajca: Kyösti Virrankoski

OBSAH

	strana
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	5
POSTUP.....	7

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2008 na rozpočtový rok 2008,
Oddiel III – Komisia
(9904/2008 – C6-0207/2008 – 2008/2094(BUD))**

Európsky parlament,

- so zreteľom na článok 272 Zmluvy o ES a článok 177 Zmluvy o Euratome,
 - so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev¹, a najmä na jeho články 37 a 38,
 - so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2008 prijatý s konečnou platnosťou 13. decembra 2007²,
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení³,
 - so zreteľom na predbežný návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2008 na rozpočtový rok 2008, ktorý Komisia predložila 15. apríla 2008 (KOM(2008)0203),
 - so zreteľom na návrh opravného rozpočtu č. 4/2008, ktorý zostavila Rada 26. mája 2008 (9904/2008 – C6-0207/2008)
 - so zreteľom na článok 69 a prílohu IV rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A6-0203/2008),
- A. keďže cieľom návrhu opravného rozpočtu č. 4 k všeobecnému rozpočtu na rok 2008 je zahrnúť do rozpočtu na rok 2008 prebytok z rozpočtového roka 2007 vo výške 1 528 833 290 EUR,
- B. keďže hlavnými zložkami tohto prebytku sú zaznamenanie vyšších príjmov vo výške 72 957 868,80 EUR, nedostatočné čerpanie výdavkov vo výške 1 579 386 212,59 EUR a negatívne saldo menového kurzu vo výške – 123 510 791,35 EUR,
- C. keďže nedostatočné čerpanie výdavkových rozpočtových prostriedkov oproti predchádzajúcim rokom naďalej pokleslo,
- D. keďže nedostatočné čerpanie výdavkových rozpočtových prostriedkov v roku 2007⁴

¹ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1525/2007 (Ú. v. EÚ L 343, 27.12.2007, s. 9).

² Ú. v. EÚ L 71, 14.3.2008, s. 1.

³ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1. Dohoda naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2008/371/ES (Ú. v. EÚ L 128, 16.5.2008, s. 8).

⁴ na základe rozdielu medzi výdavkovými rozpočtovými prostriedkami a výdavkami za rozpočtový rok 2007,

dosahovalo v prípade okruhu 1 sumu 648 miliónov EUR, v prípade okruhu 2 sumu 361 miliónov EUR, v prípade okruhu 3 sumu 241 miliónov EUR, v prípade okruhu 4 sumu 362 miliónov EUR a v prípade okruhu 5 sumu 903 miliónov EUR,

1. berie na vedomie predbežný návrh opravného rozpočtu č. 4/2008, ktorý sa týka výlučne vykazovania účtov za rozpočtový rok 2007;
2. schvaľuje návrh opravného rozpočtu č. 4/2008 bezo zmien a doplnení;
3. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade a Komisii.

ktorý nezahŕňa sumy plnenia príjmov a výdavkov a prenos prostriedkov z pripísaných príjmov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Podľa článku 37 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách môže Komisia predložiť predbežné návrhy opravných rozpočtov, ak existujú „nevyhnutné, výnimočné alebo nepredvídané okolnosti“. Po uzatvorení účtov za rozpočtový rok $n - 1$ sa uplatňuje článok 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktorý stanovuje, že zostatok z každého rozpočtového roka, či už prebytok alebo schodok, sa zahrnie ako príjem alebo výdavok do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok.

Po uzatvorení účtov za každý rozpočtový rok sa každý nesúlad voči odhadom zahrnie do rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok prostredníctvom opravného rozpočtu, ktorý Komisia predloží do 15 dní po predložení priebežnej účtovnej závierky.

Prebytok

Plnenie rozpočtu na rozpočtový rok 2007 vykazuje prebytok vo výške **1 528 833 290 EUR**, ktorého zložkami v rámci konečného zúčtovania sú:

- príjmy za rozpočtový rok (+ 117 426 308 469,91 EUR)
- platby z rozpočtových prostriedkov bežného roka (– 112 905 636 590,67 EUR)
- výdavkové rozpočtové prostriedky prenesené do roku $n + 1$ (– 3 114 011 336,73 EUR)
- zrušenie nevyužitých rozpočtových prostriedkov prenesených z roku $n - 1$ (+ 245 683 538,88 EUR)
- negatívne saldo menového kurzu (– 123 510 791,35 EUR)

Hodnotenie

V súčasnej dobe a na základe informácií poskytnutých Komisiou nemožno analyzovať presný pôvod prebytku.

Súdiac podľa výsledkov za predchádzajúce roky sa plnenie rozpočtu v ostatných rokoch skutočne značne zlepšilo (údaje v miliónoch EUR)

Rok	Prebytok
2000	11 613
2001	15 003
2002	7 413
2003	5 470 ¹
2004	2 737
2005	2 410
2006	1 847
2007	1 529

Zahrnutím prebytku za rok 2007 do rozpočtu sa zodpovedajúco zníži celkový príspevok členských štátov na financovanie rozpočtu EÚ na rok 2008. Prebytok sa rozdelí takto (údaje v EUR):

Členský štát	Rozpočet na rok 2008	Opravný rozpočet č. 4	Nová suma
Belgicko	2 188 345 135	- 41 534 424	2 146 810 711
Bulharsko	193 594 238	- 3 674 386	189 919 852
Česká republika	780 210 328	- 14 808 261	765 402 067
Dánsko	1 531 018 319	- 29 058 471	1 501 959 848
Nemecko	15 816 818 622	- 300 200 567	15 516 618 055
Estónsko	105 917 007	- 2 010 287	103 906 720
Írsko	1 100 486 139	- 20 887 042	1 079 599 097
Grécko	1 392 229 788	- 26 424 288	1 365 805 500
Španielsko	6 924 554 215	- 131 426 878	6 793 127 337
Francúzsko	12 304 498 097	- 233 537 311	12 070 960 786
Taliansko	10 050 102 155	- 190 749 254	9 859 352 901
Cyprus	100 675 479	- 1 910 804	98 764 675
Lotyšsko	139 947 912	- 2 656 188	137 291 724
Litva	183 284 577	- 3 478 711	179 805 866
Luxembursko	207 205 448	- 3 932 724	203 272 724
Maďarsko	637 121 466	- 12 092 458	625 029 008
Malta	34 090 409	- 647 030	33 443 379
Holandsko	3 675 262 825	- 69 755 872	3 605 506 953
Rakúsko	1 751 088 289	- 33 235 362	1 717 852 927
Poľsko	1 997 829 783	- 37 918 475	1 959 911 308
Portugalsko	1 023 188 312	- 19 419 943	1 003 768 369
Rumunsko	842 816 264	- 15 996 511	826 819 753
Slovinsko	214 399 753	- 4 069 271	210 330 482
Slovensko	360 852 867	- 6 848 927	354 003 940
Fínsko	1 170 244 151	- 22 211 038	1 148 033 113
Švédsko	2 211 437 420	- 41 972 712	2 169 464 708
Spojené kráľovstvo	13 613 191 666	- 258 376 095	13 354 815 571
Položka 1 4 0 0 — Spolu	80 550 410 664	-1 528 833 290	79 021 577 374

POSTUP

Názov	Návrh opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2008 na rozpočtový rok 2008	
Referenčné čísla	9904/2008 – C6-0207/2008 – 2008/2094(BUD)	
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	BUDG 17.4.2008	
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi		
Spravodajca dátum menovania	Kyösti Virrankoski 13.12.2006	
Predchádzajúci spravodajca		
Dátum vypracovania návrhu opravného rozpočtu Radou	26.5.2008	
Dátum odovzdania návrhu opravného rozpočtu Radou	28.5.2008	
Prerokovanie vo výbore	6.5.2008	29.5.2008
Dátum prijatia	29.5.2008	
Výsledok záverečného hlasovania	+: -: 0:	27
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Simon Busuttil, Daniel Dăianu, Brigitte Douay, Szabolcs Fazakas, Markus Ferber, Vicente Miguel Garcés Ramón, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Silvana Koch-Mehrin, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, László Surján, Gary Titley, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Thijs Berman, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Gianluca Susta	
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní		
Dátum predloženia	29.5.2008	
Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)	...	